

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ИЗЪ ПАРИЖА

Отъ вновь прибывшаго изъ Парижа портного Теръ-Акопова.

Послѣ двухъ годичнаго усовершенствованія въ Парижѣ, я на дняхъ прибылъ въ Тифлисъ, открылъ магазинъ въ домѣ полковника Шахназарова, на Гановской улицѣ.

Принимаю всякаго рода мужскіе и дѣтскіе заказы, ручаюсь за аккуратность закройки и шитья. Последнимъ Парижскимъ модамъ.

Принимаю также заказы амазонокъ, для верховой ѣзды.

Портной Теръ-Акоповъ.

3—5

144 Արժրուտու գաղերև 144
ամենական պատերազմի
մարտի և հայկերի.

ԲԱԹՈՒՄԻ

Կ Օ Մ Ի Ս Ի Օ Ն Է Ր

ԱՐՇԱԿ ԾԱՏՈՒՐԵԱՆՑ

Ընդունում է ամեն տեսակ պատուերներ, յանձնարարություններ և ապագարանք.

6—20

Դե յտղիկներն ստատակի սովետիկ Դուրի Եսկովիկի Աստված յայտնում է, որ զեկտմերի 6-ից ներկայ տարվա ԿՐԾԱՊԵՆ իր պահեստի մեջ Ավելարակայ փողոցի վրա տուն № 59 զանազան ԾԱՌՈՒՐ Գրիգորանեթի իրենց Կովկասում ԾԱՌԱՅՈՒՆՆԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՐՅԱԶԻ ԿԱՌԱՌԱԾՔԻՑ, որ առաջ կապով փրցրած ուներ ԽԼԽԶԻՔԻՆ, յետոյ Սայրու, իսկ այժմ Աստված Գա-հետը բաց կը լինի առատեան 8 միլիոն 7 ժամը:

1—3 (2)

ՌՈՒՍԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐԱԿԻ զեմ ապահովում է շինութիւններ, ապանքներ, պահեստներ, գործարաններ զեղատնտեսական շինութիւններ և մեքենաներ Կովկասի համար գործակատար Գ. Պ. ԲԵԺԱՆԲԵԿԻ Կրասնենակը գտնվում է Երևանայա հրապարակի վրա քաղաքային տան մէջ առատեան 10—2 ժամը և երեկոյան 6—8 ամեն օր ֆոն-ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐՆԵՐ. Բոթայիտում Հ. Պ. ԲԵԺԱՆԲԵԿԻ, ֆոթի. Գ. ՀԱՍԱՆ-ՋԱԼԱԼՅԱՆ, Ախալցխա Գ. ՋԱԹԱԼԱՅԵՎ. Նոյն տեղը ապահովում են ներքին 5% առաջին և երկրորդ փոխառութեան ՏՈՐԱԿԱՆԵՐ 55 Կ. Ս. ՊԵՆՆԵՐՐՈՐԳԻ Ի. Վ. ԻՆԿԵՐ քանիայն տան յանձնարարութեամբ:

(Հ. Շ.)

ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ խորհուրդը Կովկասում յայտնում է, որ կանոնադրութեան §§ 16 և 18 հիման վրա ընկերութեան գործափայտ խորհրդի խորհուրդից յանձնվում է ԵՆԸԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ Կովկասի և Անդրկովկասի բոլոր քաղաքներում և տեղերում, երբ երկուսն առկան թիւը յայտնի տեղում հասնում է 15 և երբ իրանց գործողութիւնները սխալու համար կը ստանան ԽՈՐՀՐԻԹՈՑԻՏՈՒԹԻՒՆԸ. Գտնակացիները բանալ ընկերութեան տեղական վարչութիւններ կանոնադրութեան ծրից հիման վրա հրապարակում են այդ ստորկային մասին իրանց միջնորդութիւնները և զոյգ ընկերութեան խորհրդին, որ զմտնվում է ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ, ՁԻՔԻՅԻՆԱՅԱ փողոց տուն № 9, բնակարան Ա. Ս. ԱՆԱՆՈՎԻ, առկացնելով անհրաժեշտ տեղեկութիւններ:

Ընկերութեան կանոնադրութիւնը տրված է «КАВКАЗ» լրագրի № 226 և 227 և «Մեղու Հայաստան» № 184 մէջ: Խորհուրդը անպայաղ կուգարի կանոնադրութիւնը, հենց որ նա կը պահանջվի:

ԾԱՊԵՆՈՒՄ ԵՆ 25% ԷԺԱՆ քան ինչ ուրիշ տեղ. ԹԵՑ, կակա, ՇՈՒՍԼԵՐ, բաղկիտներ, մուրաքաներ, բրինձ, ամաններ, բաժակներ, բոկայներ, թէյամաններ, սուգօններ, ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ, երես յուսնայուսնամաններ, ԿՈՂՊԵՐՆԵՐ, ԶԵՍԱՍԱԿԱՆՆԵՐ, զգայներ, զանախներ, ԳՐԻՉՆԵՐ, իտղիկ, ծրարներ, տեղադիրներ, մասիտներ, ՀՐԱՑԱՆԵՐ, ԲԵՂՈՎԱՆԵՐՆԵՐ, մեքենայներ, կլէնկա, ԹԱՄԲԵՐ, սանձեր, ուկններ, ՄԱՀՃԱԿԱՆՆԵՐ, երեսրիներ, իտղիկաներ, կանոնց գուրաններ, մարդկերանց գուրաններ, սուսակա սպան, հոտուէտ քրեր, շերքետ, ցիտան մաքնեղա, խնայի գինի, պորտփէյն, խերես, կոնիակ և 1,000 այլ տարակներ: ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻՄԵՆՆԵՐ քանակութեան ծախվում է ԹԵՑ. պուգերով 40, 46, 52, 58, ր., իսկ ֆունտովով 1 ր. 10 Կ., 1 ր. 20 Կ., 1 ր. 40 Կ., 1 ր. 60 Կ. և 1 ր. 80 Կ., իսկ ամենաբարձր թէյը ֆունտը 2 ր. քաշը ԱՌԱՆՑ ԹՂԹԻ:

ՀՐԱՑԱՆԵՐ 20—60 ր. և 20Կ-ԲՈՐ (chokil bore) George Dau-ի գործարանից 120 ր., բեկովներ 4—34 ր., ԲՈՒԼԴՈԳ (bull dog) 11—20 ր., կանոնց թամբեր 65 ր., շեֆիլդի գանալներ 3 ր. 50 Կ., զիւթներ, տրամներ կրակոյի, ֆիլտրներ և այլն: Ամենամեծ պահեստ հրացանների և թէյովների թիֆլիսում:

65—100

Վաճառվում են 15,000 տաններ առաջին տեսակի 15 Կ. հատը, 12,000 խրատալի րաժա կնիք 25 Կ. հատը, 10,000 մատուցարաններ 10 Կ. հատը, 10,000 մատուցարաններ 15 Կ. հատը, 10,000 տանգ 8—40 Կ. հարկերը, 10,000 պինդներ 5 Կ., 5,000 շէյ պորտփէյն և խերես 1 ր. հատը, 2,000 տրին կէտնիկա 60 Կ.—2 ր. տրինը, 2,000 զիւթն մատի տեսակի 8 Կ. զիւթներ, 2,000 Ֆ. հրակալան բրինձ 7, 8 և 10 Կ. ֆունտը, 1000 ֆունտ լէպտեղ 50 Կ. ֆունտը, 600 անդրկալան բէգով 1 ր. և 4—34 ր. հատը, 300 անդրկալան հրացաններ 20—100 ր. հատը, զրապ, տրիկո, տրոններ, ձմեռայն պուտներ, գլխարկներ և ր, վարակներ, հացուստ Կէտ Գէտ Կ. Կարվում է ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻՄԵՆՆԵՐ մէջ: Նոյն տեղը ծախվում է ծախյին ԽՈՑ պուգը 2 ր. 50 Կ. 17—60

ԵՐԻԱԿ՝ տեղադրութիւն պատկերացոյց, հաւաքեց Հ. Վ. ԱՆԻՆ

Մանրաման և հարազատ նկարագրութիւն Երիւկ գաւառի, զեղեցիկ քաղաքի և շքեղ պատկերներով զարդարւած: Արշաւի այս վերին աշխատարանները ամենապատուաւոր և առաջնակարգ տեղ պէտք է ըստ և միայն նոյն շեղանկի միջին այժմ լայն տեսած ընտիր երկաթուղիներին մէջ, այլ և հայկական համայն գրականութեան ծանրակշիւ զարդերը միւր պիտի համարուի: Ամենայն հաս. որի համար թանգ է իր ազգի անցած գնացած փառքերի նշխարների նկարագրութիւնն ու մշակութիւնը, ազանութեամբ պիտի ձեռք առնէ և իր գրականին անհրաժեշտ տեղեկանքները տաւ: Տիր պիտի դարձնէ սրան: Կինն է 10 ր. ճանապարհի ծախքը 50 կոպ.

ԳՐԻՉ ԵՐ ՍՈՒՐ՝ Գ. Միտա Ձերազի վերջին գրութեան համարն է, որի մէջ յորինողը շարունակում է այն բանակովը զրաբար պաշտպանողների դէմ, որի սկզբը ծանօթ է մեզ իւր զատարակութիւն անունով գրելի: Բացի լեզուագիտական հակիրճ և ազգու յօդուաներից, այս գրքոյի մէջ ընթերցողը կը գտնէ տեղեկութիւններ նաև ուրիշ մի քանի նկարագրիչ հարցերի վերաբերութեամբ: Կինն է մէկ լուրի. ճանապարհի ծախքը 10 Կ.

Վաճառվում են

ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ

Կուրս եկան մանուկ տակից Գրիգոր Ծահրազպետի հետեւալ Թարգմանութիւնները:

- 1) ՄԱՅՐԱԿԱՆ ԴԱՍԵԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ, ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱՑ ՎԵՐԱՑ ՀԻՄՆՈՒԱԾ: Տեղ. Բ. Բամբասանի. Զրախաւ կան ձեռնարկի անգամի. Կինն է 40 Կ. 2) ՊԱՍԿԱՆ ԶԵՆՈՒՑՆԵՐԸ. մանկական վեպ անգլիական կեանքից. Կինն է 10 կոպ. 3) Գրաւաճառներին և տանից աւելի գնողներին 20% զեւթան վաճառվում են բացառապէս Կենտրոնական գրականութեան օտարաքաղաքացի կարող են ուղղակի ի թարգմանից գինը այս հասցեով. ԵՂ Գ. Թիֆլիս. Գրիգորի Մաք-Բուդայան. Կուրս Գր. Դուխովնոյ Շեմնարի Երեսնայն.

Նոյն տեղը վաճառվում է թարգմանիչ հետեւալ աշխատութիւնը. ՄԱՍԻՒՐ, ՊԵՂՈՎԱԿԱՆ և ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ԻՆԿԵՆԱԿՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՒՐ. Տեղ. Զօն-Ստիւարտ. Բէկէկի. Կինն է 60 կոպ.

*) Զարգիլի բաժանորդներս, որոնք 50 կոպ. են վճարել, կը ստանան երկու գիրքը միասին:

5—5

ՆՈՐ ԴՈՒՐՍ ԵԿԱԾ ԳՐԻԳՐ

Որոնք վաճառվում են ԶԱԲԱՐԱՐ ԳՐԻԳՐԱՆԵՐԻ ԿՈՎԿԱՍԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ

- 1 Բաղրատունի ճան պատգամ. Կինն է 25 Կ. 2 Աղայիանց՝ Անահիտ, հին զրոյց. 50 3 Թզուկ, թարգ. ՏԵՐ-ՄԻՔԱՅԻԿԱՆԵՐԻ. 30 4 Աղբատ մանուկ կամ բարոյական վեպ. 20 5 Խախտալա Սուրբուհիներ. 50 6 Ձորս մանրակա ՏԵՐ-ԱԼԵԽԱՆԵՐԻ. 20 7 Հայկերեն յոսո երկնային համար. 50 8 ՏԵՐ-ԱԼԵԽԱՆԵՐԻ, Հայաստանի աշխարհագրութիւն. 60 9 Կոստանիանց Գրաբատ բայերի խոնհարում. 25 10 Թաւառներն փորձ լեզուագիտական հետազոտութեան. 50

Եւս ստացուել է Բոստոնի ՏԵՐ-ԱՐԱՐԱՆԵՐԻ 1882 թուի ՕՐԱՑՈՑՑ, Կինն է 15 կոպ. գումարով անողներին զիջումն կը լինի:

Կուրս եկան մեր տպարանից և վաճառվում են նոյնքերի 15-ից սկսեալ՝

Ա. ԱՄԵՆՈՐԵԱՑ ՀԱՏՈՒԱԾԱԿԱՆ ՕՐԱՑՈՑՑ

1882 Փ. Թ.

Մեծ թուանշաններով, հայկական կերպիւններն տպուած են կապուտ գունով: Իսկ Կոյնքական տուն օրերն տպուած են կարմիր գունով: Կուրսում են Հայկական, Յուդիանայ, և Երկրորդան բոլոր օրերը, ամիսները և թուականները: Լուսինը ևս դրուած է Առաջին համար. դրուած են Եր Կատմական անցքերի Հայոցի Մահ Նշանաւոր ձանց Հայոց:

Օրացոյցի տարւածին զարդարում է զեղաքանդակ զեղեցիկ պատկերներով, կրտսկան և ազգային յիշատակարաններով. Կատմականի, և Ս. ԵՃՊԱՃԱՅԱ պատկերներով: Եւ այս բոլորը մի գարդ է ամեն մի հայու գրասենեակի համար:

Կ Ի Ն Ե 1 ԲՈՒՐԻՒ 25 ԿՈՊ.

Բ. ՄԵԺԱԿԻՐ ՕՐԱՑՈՑՑ 1882 թ. Բ. Բոլոր ՕՐՏ. հրց. մի. հր. և այլն դրուած են կարգաւ: Հանդերձ «ԾԱՂԻԿ ԸՆՏԱՆԵԱՑ» է. տ. յաւելուածով: Սկզբում ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿԱՍԱԿԻՐ. Կ. Առաքինագոր հայրապետին մերոյ ՍՐԲՈՑԸ ՎՐԴԱՆԻՍԻ Բ. և Կարոյց պաշարման ԼԱՋԱՐԵԱՆՑԻ ՊԱՏԵՐԱՋԱՐՆ:

Կինն է մինչև 600 վերս 35 կոպ. իսկ նորանից բարձր՝ 40 կոպ.

Գ. Փորրազի ՕՐԱՑՈՑՑ 1882 թ. Բ. Բոլոր ՕՐՏ. Հրց. մի. և այլն դրուած են կարգաւ: Հանդերձ 2 Կեղաքան. պատկերներով: ԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ ՆԵՐՍԵՍ Ե. Կարմիրկոն: Եւ ԶԵՄՍ. ԲԱՐԱՑՈ Հայաստանի Անգղիայից: Կինն է 15 կոպ. Բոլոր 3 տեսակ օրացոյցները գումարով գնողներին զիջումն կը լինի:

Թարգմանի և հրատարակիչ Արգար Գուլամիրանց Զանկացոյց կարող են զիմը մեզ այս հասցեով. ԵՂ Գ. ՅՐԻՎԱՆ Բ. Ս. Գուլամիրանց